

DOCUMENTATION TECHNIQUE TYPE 702

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

M.F.: 450 Kcs.
Impédance de sortie : 3 ohms.
Puissance modulée : 680 mW.
Consommation : 45 mA pour 50 mW de sortie.

MESURES DE CONTROLE

Raccordement des générateurs (voir fig.)
Référence : tension de sortie de 0,4 V. sur charge non-selfique de 3 ohms, puissance au maximum, tonalité aiguë.

Tensions injectées :

Point X : 400 cycles - 6/15 mV.

Point Y : 450 Kcs (mod. 400 cycles - 30 %) (base transistor 1 mise à la masse par 0,1 MF)
350/1000 microvolts.

Point Z : 1000 Kcs (mod. 400 cycles - 30 %)
40/100 microvolts.

HAUTE FREQUENCE AUTO

Signal modulé à 400 cycles - 30 % appliqué à travers antenne fictive « auto » à la douille antenne.
En O.M. sur 1 Mcs : sensibilité de 8 à 10 microvolts pour un rapport signal bruit de 6 db.
En O.L. sur 210 Kcs : sensibilité de 15 à 30 microvolts pour un rapport signal bruit de 6 db.

FONCTIONNEMENT EN AUTO-RADIO

Important.

Il est indispensable de déparasiter les circuits d'alumage de la voiture.

Le trimmer d'accord antenne C108 doit être réglé lors de l'installation du récepteur. Ce réglage s'effectue en O.M. sur une station faible aux environs de 200 mètres, de façon à obtenir l'audition maximum.

Le haut-parleur du récepteur peut être remplacé par un haut-parleur extérieur qui sera branché par l'intermédiaire d'un jack.

DEPANNAGE

Le récepteur est fixé dans son boîtier au moyen des vis apparaissant aux extrémités du cadran.

Important.

Précautions à prendre pour éviter l'endommagement des transistors :

Ne pas faire de court-circuit pendant les mesures.

Utiliser un fer à souder isolé du secteur.

N'effectuer une soudure que lorsque l'appareil est hors service.

Respecter la polarité des piles.

TRANSISTORS DE SORTIE

En cas de défectuosité de l'un d'eux, le remplacement des deux transistors est indispensable. Il est nécessaire dans ce cas, de procéder au réglage du courant de repos qui s'effectue de la façon suivante :

Brancher un milliampèremètre entre les points A et B après les avoir déconnectés.

Régler R213 pour un courant de 3 mA avec R202 au minimum.

TECHNISCHE DOCUMENTATIE TYPE 702

TECHNISCHE KENMERKEN

M.F.: 450 Kcs.
Uitgangsimpedantie : 3 ohms.
Uitgangsvermogen : 680 mW.
Verbruik : 45 mA voor 50 mW uitgang.

METINGEN

Aansluiting van de generators (zie afbeeldingen).
Referentie : 0,4 V. uitgangsspanning op een niet inductieve lading van 3 ohms, klanksterkte gans open, toonregelingsknop niet ingedrukt.

Toegevoerde spanningen :

Punt X : 400 h. - 6/15 mV.

Punt Y : 450 Kcs (mod. 400 h. - 30 %) (basis van transistor 1 aan de massa door 0,1 MF)
350/1000 microvolts.

Punt Z : 1000 Kcs (mod. 400 h. - 30 %)
40/100 microvolts.

AUTO HOOGFREKVENT

400 herz - 30 % gemoduleerd signaal, toegevoerd aan de antenne door middel van een kunstantenne.
In M.G. op 1 Mh : gevoeligheid 8 tot 10 microvolts voor een signaal-ruis verhouding van 6 db.
In L.G. op 210 Kh : gevoeligheid van 15 tot 30 microvolts voor een signaal-ruis verhouding van 6 db.

WERKING ALS AUTO-RADIO

Belangrijk.

De ontstekingskringen behoeven ontstoord te worden.

De antenne trimmer C108 zal ingesteld worden bij de plaatsing in een wagen.

Deze instelling geschiedt in MG op een zwakke uitzending rondom de 200 m. golflengte, om de grootste gevoeligheid te bekomen.

De luidspreker kan door een losse luidspreker vervangen worden. Deze zal door middel van een jack aangesloten worden.

HERSTELLING

De ontvanger is in de kast vastgehecht door middel van de schroeven die zich op het uiteinde van de schaal bevinden.

Belangrijk.

Te nemen voorzorgen voor het vermijden van beschadiging van de transistors :

Geen kortsluitingen tijdens de metingen.

Gebruik maken van een van het net geïsoleerde bout.

Niet solderen terwijl het apparaat in werking is.

Acht nemen op de polariteit van de batterijen.

UITGANG TRANSISTORS

Bij defect van een ervan, is het vervangen van beide noodzakelijk. Regel in dit geval de ruststroom op volgende wijze :

Schakel een milliampèremeter tussen de punten A en B na ze losgekoppeld te hebben.

Regel R213 voor een stroom van 3 mA met R202 gans dicht.

ALIGNEMENT — AFREGELING

Antenne	Gamme Bereik	Fréquence générateur Generator frekwentie	Régler Instellen
FERRITE	O.M. M.G.	575 Kcs	L 109 L 101
		1450 Kcs	C 112 C 103
	O.L. L.G.	210 Kcs	C 116 L 102
AUTO	O.M. M.G.	575 Kcs	L 108
		1450 Kcs	C 108
	O.L. L.G.	210 Kcs	L 105

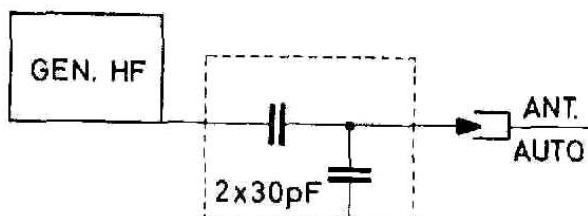
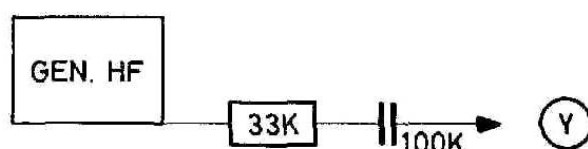
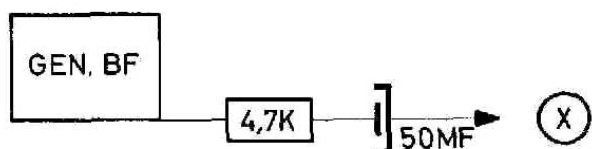
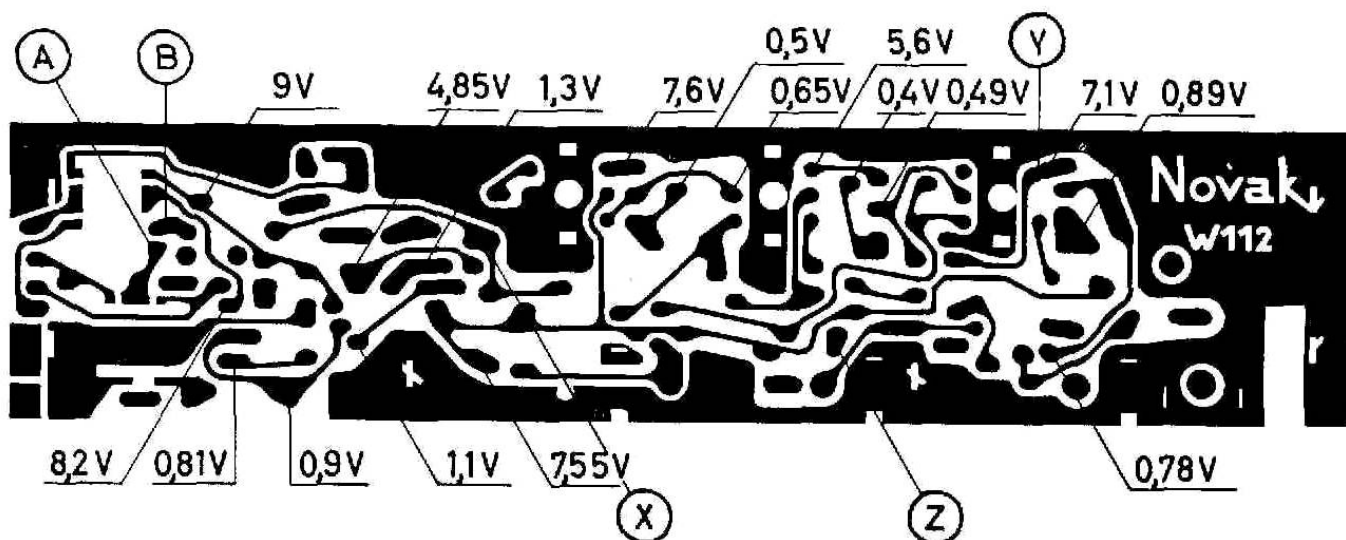
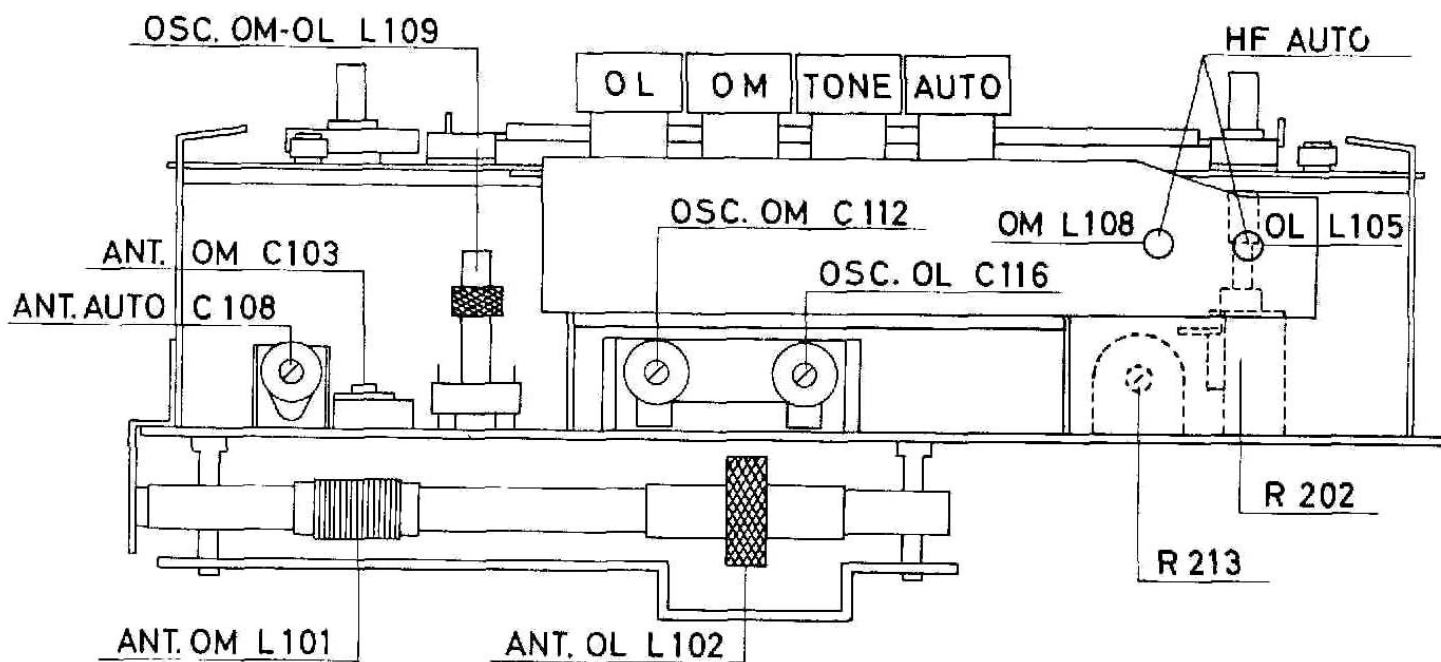
NOMENCLATURE

Pour éviter toute erreur, passez vos commandes en mentionnant le numéro de magasin.

STUKLIJST

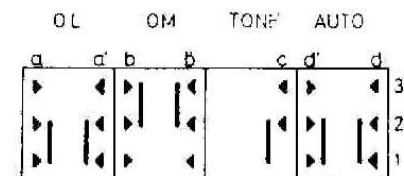
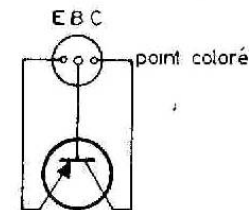
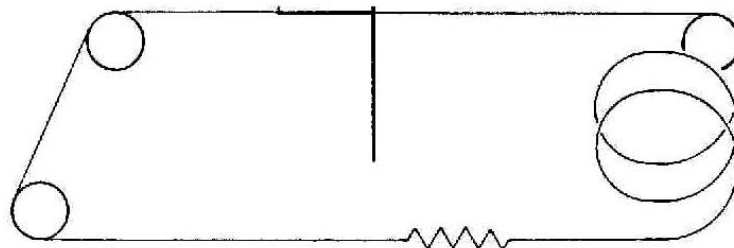
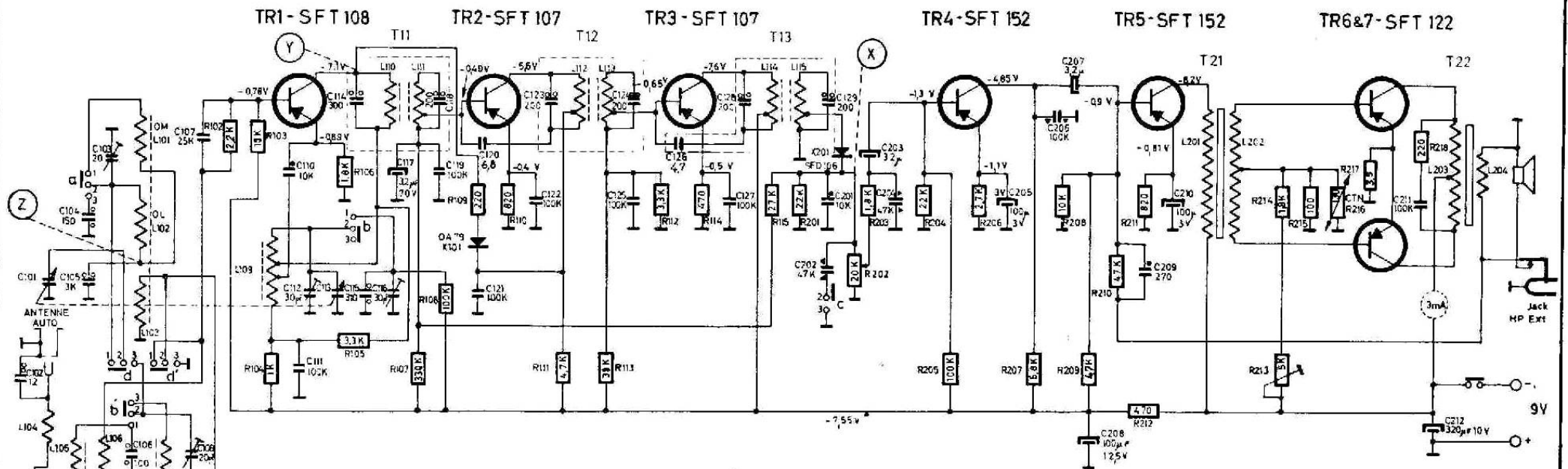
Om vergissingen te vermijden wordt het aanbevolen, bij iedere bestelling, het magazijnnummer te vermelden.

N° du schéma Schemanummer	Description Beschrijving	N° magasin Magazijnnummer
	Transistors	
TR 1	S.F.T. 108	X 16522
TR 2 - TR 3	S.F.T. 107	X 16532
TR 4 - TR 5	S.F.T. 152	X 16562
TR 6 - TR 7	S.F.T. 122	X 16572
	Diodes	
X 101	OA 79	X 16541
X 201	S.F.D. 106	X 20
	Condensateurs — Condensatoren	
C 101 - C 113	Condensateur variable	E 179
	Afstemcondensator	
C 117	3,2 MF - 70 V.	E 361
C 203 - C 207	3,2 MF - 30 V.	E 369
C 205 - C 210	100 MF - 3 V.	E 3701
C 208	100 MF - 12,5 V.	E 371
C 212	320 MF - 10 V.	E 376
	Potentiomètres — Potentiometers	
R 202	Volume - Klanksterktepot	D 5027
R 213	Ajustable - Trimpot	D 514
	Bobinages — Spoelen	
L 101	Antenne O.M. - M.G. antenne	Q 5012
L 102 - L 103	Antenne O.L. - L.G. antenne	Q 5013
L 104	Choke	G 519
L 105 à L 108	Bobinages H.F. - H.F. spoelen	Q 5030
L 109	Oscillateur - Oscillator	Q 500
L 110 - L 111	1° M.F.	Q 7043
L 112 - L 113	2° M.F.	Q 7044
L 114 - L 115	3° M.F.	Q 7074
	Transfos	
T 21	Interétages - Tussentrap	G 305
T 22	Transfo de sortie - Uitgang	G 2016
	Divers — Verscheidene	
	Grille face - Voorpaneel	I 415
	Grille dos - Achterrooster	I 417
	Boutons - Knoppen	I 198
	Bâtonnet ferrite - Ferrite staaf	I 901
	Jack femelle - Contra-jack	J 901
	Jack	J 9011
	Haut-parleur - Luidspreker	L 331
	Clavier - Klavier	Q 618
	Cadran boîtier grls	Z 3011
	Schaal grijze kast	
	Cadran boîtier beige	Z 3012
	Schaal beige kast	



ALL TRANSISTOR 702

POUR TRANSISTORS C S F



CLAVIER EN POSITION OM
ET ANTENNE FERRITE

CONDENSATEURS
CERAMIQUES
30V
500V
500V

CONDENSATEURS
STYROPLEX
10% ± 5%

CONDENSATEUR
POLYESTER
125V

CONDENSATEUR
ELECTROLYTIQUE

CONDENSATEUR
AJUSTABLE

CONDENSATEUR
VARIABLE

RESISTANCES
0,5W

POTENTIOMETRE

POT AJUSTABLE